

(2) Date of repair 29. 8. 39

(3) Initials of the Referencer AG

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Public

DEPARTMENT.

G.O. No.

781

~~Press~~
~~Mis.~~

Dated

20-10-1894

Not to be folded or roughly handled

OP

From

R. Morris Esquire,

offg. ACCOUNTANT-GENERAL TO THE
GOVERNMENT OF MADRAS,

To

THE Chief Secretary to Government,
Public Department.

SIR,

In Official memorandum, No. 272
dated 10th February 1881, Financial, Govern-
ment suggested among other things that
entries describing the languages passed
should be made in column 2 of the
Gradation List of Civil Servants in the
first part in the manner noted in the
margin. It has however been the practice
of this office since March 1881 to treat the
1st and 2^d languages passed by an officer
in the Higher Standard Examination
as the languages of the 1st and 2^d stand-
ards respectively and to enter them according
in the Civil L. I. I cannot trace an
authority for deviation from.

First Standard Tamil

Second Standard Tamil
{ Telugu

Just, I made a reference as to the facts.
to the Secretary of the Board of Examiners.
That officer in dealing with the matter,
points out that the practice of the office
results frequently in the making of
entries which are contrary to the actual
facts and suggests for consideration whether
I would not represent the Civilian's acquire-
ments more accurately if the words "1st" and
"languages" be adopted in place of "1st" and
"Standards" in column 2 of the graduation
list of Civil Servants.

These are the terms
used in rules 31 &
33 of the Appendix
B.S. 43
19.1.96

I have the honor to enquire therefore
whether this proposal may be adopted or
whether entries should be made in the
manner originally proposed by Government.
I agree with the Secretary to the Board of
Examiners that the practice of my office
is apt to mislead and that it should be
altered.

I have the honor to be
Sir,
Your most obedt Servt;

William
Offg. Secy. General

21 -

THE ACCOUNTANT-GENERAL,
MADRAS,

To

THE 6 leaf Seez Look
Public Sees

No. 3043

Dated

Received

Re 29/10



Subject.

making certain proposals
to the entries of the language
used by the Americans in
the Civil War.

H. m.
Mm

22nd Oct 1874 No. 9.

Order.

The proposal of the Secy.
to the Board of Examiners
appears to be the more
suitable & will be adopted

CS.
17.10.

17/10/94

Acc. Genl. - (2)

Прод. Вл. (A)

DE SPATUNEI

24 OCT 94

14 M.S

READ AGAIN ORDER OF GOVERNMENT, DATED
189 , No. , MISCELLANEOUS

ENCLOSURES

CHARGE No

SHAWMONT WITH DITTO.

ORDER OF GOVERNMENT

LETTER OF GOVERNMENT

STATEMENT WITH DITTO

PAPERS NOT FILED UP, REMOVED MEANT FOR DESPATCH
IN ORIGINAL (not paged).

N.B.—

A - Copy in full.
B - Not to be copied.
P - Copy abstract only.
Q - Copy heading only.

ORDINARY, MS.

26.7.26 ✓

31.8.34 ✓

Pub. DEPARTMENT.
G.O., DATED 20th Oct 1894
No. 481.

INDEXED.

When given for copying. 20/10

[Despatch Abstract.]

Approving proposal of the
Sect to the Board of Examiners
in regard to the manner
of entering in the Civil
list the languages spoken
by Civilians